

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة قسنطينة 3/صالح بونيدر

كلية الفنون والثقافة

قسم الفنون البصرية وفنون العرض



الترويج للموروث الشعبي الجزائري
(قراءة في مشروع الطالبتين المبتكر حول توظيف الحكاية الشعبية في القصة المصورة)

مذكرة التخرج ضمن متطلبات نيل شهادة ماستر أكاديمي
تخصص: فن الإشهار

تحت إشراف الدكتور:
بن عزة أحمد

إعداد الطالبتين:
• بولخروف صفية
• بركان لطيفة

لجنة المناقشة

د- جامعة رئيسا.
د/ بن عزة أحمد جامعة مشرفا ومقررا
د- جامعة مناقشا

السنة الجامعية 2022/2021

فهرس المحتويات

شكر وعرهان

الإهداء

الفهرس

قائمة الجداول

قائمة الأشكال

قائمة الملاحق

مقدمة

أ-هـ

الفصل الأول: الترويح للموروث الشعبي الجزائري

2	تمهيد
3	المبحث الأول: الترويح
3	المطلب الأول: وظائفه
4	المطلب الثاني: عناصره
5	المطلب الثالث: أهدافه
6	المطلب الرابع: الترويح كوسيلة تسويقية
7	المبحث الثاني: الموروث الشعبي الجزائري
7	المطلب الأول: أنواع الموروث الشعبي
9	المطلب الثاني: التشابه الثقافي للشعوب
11	المطلب الثالث: أثر التنوع الثقافي الجزائري في إثراء رصيدها الثقافي الشعبي
13	المبحث الثالث: الترويح للموروث الشعبي الجزائري
13	المطلب الأول: الأساليب والمظاهر المتبعة الرائجة للترويح للموروث ش.ج
19	المطلب الثاني: دور الترويح في الحفاظ على الموروث الشعبي الجزائري
20	خلاصة

الفصل الثاني: الحكاية الشعبية في القصة المصورة

22	تمهيد
23	المبحث الأول: الحكاية الشعبية
23	المطلب الأول: نشأة الحكاية الشعبية
25	المطلب الثاني: مميزات الحكاية الشعبية
27	المطلب الثالث: أنواع الحكايات الشعبية
29	المطلب الرابع: عناصر الحكاية الشعبية
31	المطلب الخامس: مقومات الحكاية الشعبية
33	المطلب السادس: مقاربات تخص الحكاية الشعبية
34	المطلب السابع: الحكاية الشعبية في الجزائر
36	المبحث الثاني: القصة المصورة
36	المطلب الأول: القصة والصورة
36	الفرع الأول: القصة
36	أ_ أساليب رواية القصة
37	ب_ خطوات رواية القصة
37	الفرع الثاني: الصورة
37	أ_ أنواع الصورة
38	ب_ وظائف الصورة
39	المطلب الثاني: أنواع القصص المصورة
40	المطلب الثالث: عناصر القصة المصورة
41	المطلب الرابع: أقسام القصة المصورة
41	المطلب الخامس: تأثير القصص المصورة على الأطفال
44	خلاصة

46	تمهيد
47	المبحث الأول: المشروع
48	المطلب الأول: شرح فكرة المشروع
48	المطلب الثاني: أهمية المشروع
49	المطلب الثالث: أهداف المشروع
50	المبحث الثاني: التجسيد التصويري للحكاية الشعبية
50	المطلب الأول: مراحل تصوير الحكاية الشعبية
51	المطلب الثاني: علاقة القصة بواجهة الغلاف
52	المطلب الثالث: قصة الحكاية الشعبية "لُقْرَع بُوكْرِيشَة"
60	المطلب الرابع: بيانات المشروع والأدوات المستعملة في صنع قصة "لُقْرَع بوكريشة"
60	المطلب الخامس: مراحل تصوير حكاية " لُقْرَع بُوكْرِيشَة "
66	المطلب السادس: خطوات صنع غلاف قصة لُقْرَع بُوكْرِيشَة
70	المطلب السابع: تحليل القصة المصورة "لُقْرَع بوكريشة"
73	المطلب الثامن: قصة الحكاية الشعبية الشعبية "السابعة صغرونة".
84	المطلب التاسع : بيانات المشروع والأدوات المستعملة في صنع قصة "السابعة صغرونة".
85	المطلب العاشر: مراحل تصوير حكاية
88	المطلب الأحد عشر : خطوات صنع غلاف قصة "السابعة صغرونة"
92	المطلب الثاني عشر: تحليل القصة المصورة "السابعة صغرونة"
95	خلاصة
97	خاتمة الدراسة
100	المراجع
108	الملاحق

الملخص

يحمل المجتمع الجزائري في ذاكرته الجمعية رصيد لامتناهي من الحكايات الشعبية القديمة، لها مكانتها في الصرح الحضاري الإنساني، والقصة صورة للعقلية الجماعية وإبداع ضمن الأدب الشعبي يجلي جزءا من الشخصية الجزائرية، وهي ثمرة الحركة الدؤوبة لإدراك الإنسان وفيض مخزونه الوجداني، بسبب قدرتها على التجديد في المواضيع التي تتبع من راهن الحياة الجماعة ومحاكاتها المستمرة للأحداث التي ينسجها في المخيال، ومن هنا يأتي مشروعنا المبتكر لتجسيد الحكاية الشعبية المنطوقة شفويا وتدوينها بالعامية، في قصص مصورة، بهدف الترويج للموروث الشعبي، والذي تطلب استقصاء قالب الكلمة وما يسكنها من روح وفلسفة وأبعاد وقيم ووظائف فنية واجتماعية، برزت بين طياتها المتنوعة والمدهشة، على خلفية الكلام النفعي المباشر وتارة أخرى أبعادا رمزية، مرتكزة على روافد الدين والتقاليد والفكر، وكان على إثر ذلك تعاملنا مع الحكاية الشعبية المصورة تعاملًا فنياً وجماليًا قائمًا على الوصف والتحليل وكذا تاريخيا يرتكز على تدوين ذاكرة الشعب الجزائري.

الكلمات المفتاحية:

ترويج، موروث، جزائر، مشروع، حكاية، قصة

Résumé

La société algérienne porte dans sa mémoire collective un équilibre sans fin de contes populaires anciens, qui ont leur place dans l'édifice de la civilisation humaine, et l'histoire est une image de la mentalité et de la créativité collectives au sein de la littérature populaire qui reflète une partie de la personnalité algérienne, qui est le fruit du mouvement inlassable de la conscience humaine et de l'abondance de son stock émotionnel, en raison de sa capacité à se renouveler dans des sujets qui découle de la vie communautaire actuelle et de son imitation continue des événements qui la tissent dans l'imaginaire, et de là vient notre projet innovant d'incarner le conte folklorique oral et son enregistrement familial, dans des histoires illustrées, dans le but de promouvoir le folklore, qui a nécessité une enquête sur le mot modèle et son esprit, sa philosophie, ses dimensions, ses valeurs et ses fonctions artistiques et sociales, qui a émergé parmi ses plis divers et étonnants, sur fond de discours utilitaire direct et à d'autres moments de dimensions symboliques, fondé sur les affluents de la religion, des traditions et de la pensée, et par conséquent nous avons traité le conte populaire illustré d'une manière artistique et traitement esthétique basé sur la description et l'analyse, ainsi qu'historiquement basé sur l'enregistrement de la mémoire du peuple algérien.

Les Mots Clés : Valorisation, patrimoine, Algérie, projet, conte, histoire